

Faller y Cia.

Relojeria y Joyeria Suiza

\* \* \* \* \*

Calle Roca 265  
Casilla 211

Importadores

de Brillantes, Relojes, Alhajas,  
Artículos de Óptica y novedades

PUNTA ARENAS

MAGALLANES

## MEMORANDO

Punta Arenas, 8 Julio de 1908

Sr. Cameron

DEBE

1 Peloj de paraca 28 -

1 vidrio a 1 barometro 4 -

Composicion de cafe 8 -

34

In Camerón

LECHERIA



LA AURORA

Punta Arenas a Julio 31 de 1908 <sup>56</sup>

Señor Cameron

á Juan Schuilenburg

DEBE

Imp. La Polar

80 Litros de leche a 45 centavos el litro

36.00

M. Cameron

CANCELADO

10 AGO. 1908

PUNTA ARENAS

El Sr. Admin. Schuilenburg

# Taller Mecánico y Herrería

FUNDICIÓN  
 DE BRONCE  
 Avenida de la Pampa  
 (Frente al Cementerio)  
 Calle Atacama 132  
 CASILLA DE CORREO 207  
 Teléfono 177 y 178

INSTALACIONES  
 DE CAÑERIAS DE AGUA POTABLE  
 BAÑOS W. C., ETC., ETC.  
 Marcas a fuego para animales  
 Herramientas  
 para Mineros  
 Rejas mortuorias  
 Verjas para jardines  
 y toda clase de  
 cerrajería artistica  
 GRAN SURTIDO DE CAÑONES  
 Y CODOS DE ESTUFA

Punta Arenas, Julio 31 de 1908

Señor Cameron

a R. MAYNARD

Debe

Imp. Chile Austral

Junio	27	Comportura de una cañeria de plomo al caldero baño	\$ 600
Julio	8	Idem de un idem " " al agua potable	800
			<hr/>
Suma			\$ 14.00

CANCELADO  
 Am. Juan admin.  
 SET. 1908

PUNTA ARENAS

Por Majonara  
 Estor Ponté

STUBENRAUCH & Cia.

69.

No. se acepta ningun reclamo  
8 dias despues de haber re-  
cibido la cuenta.

Punta Arenas, Julio 31 de

209/91

Señor J. H. Carreras, Pto.

Imp. "El Comercio"

Julio	1.	1 y vino Panquehue bl. 20.-	4.-	24 -
		14.30	-90	
	2.	110# porotos bl. 13.-	4.20	15 20
		4.20	2.60	
		1 esoba pelo mango 6.1/1# manteguilla		6 80
		1 p. manteguilla 3.-	9.1/1 p. id 3.-	6 -
	17.	25# café 14.-	2 1/2 jelly 3.20	17 20
		1# manteguilla 3.-	18.1/6 p. visagras 3.60	6 60
		1 p. tomillar 1.-	1 cerradura 4.20	5 80
		10# arroz carb. 3.50	22.1/1 fr. aceitunas 1.20	4 70
		1 p. manteguilla 3.-	24.1/10# azucar pauer 3.50	6 50
	28.	12 p. bingras 2.80	1# rola -80	3 60
	23.	2 p. manteguilla 6.-	20# azucar invol 6.-	12 -
			87.50	
	28.	5 y parafina 150#	17.50	88 20
		1 dorn esperitu 4.20	3# pimienta 2.70	7 50
		1# pimienta bl. 1.10	29.1/2 p. manteguilla 6.-	7 10
		2# jam 1.60	31.1/1 doc vasor 6.50	8 10
		1 doc vasor 7.50	1# frontillar 1.20	8 70
		1 rol. hilo -40	3 p. paporos -60	1 -
		1 molijon 2 utiles 14.-		14 -

CANCELADO

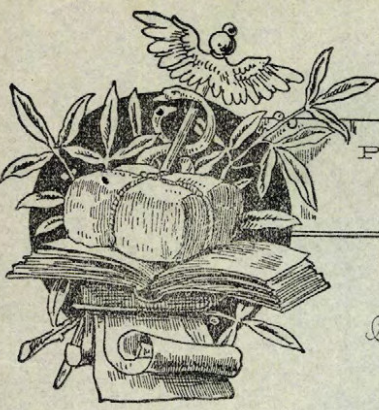
Chm. Carreras Administrador  
12 AGO. 1908

PUNTA ARENAS

Conforme

J. H. Carreras

CANCERAS  
Punta Arenas



PANADERIA  
«LA CHILENA»

Calle Magallanes, esquina Maipú

ESPECIALIDAD EN GALLETAS

i pan de todas clases

Se reciben órdenes  
por mayor y menor para embarcaciones  
Teléfono N.º 191

Punta Arenas, Julio 31 de 1908

Señor Camerou

á Ninfo Vegarte.

Imp. Universal - Form. 418

DEBE

Julio 31. Por 21 panes suministrados en el presente mes		44.20		
			Total	44.20
			M. Camerou	

CANCELADO

5 AGO. 1908

PUNTA ARENAS

*Ninfa Vegarte*

LECHERIA



LA AURORA

Punta Arenas, Agosto 21 de 1908 <sup>57</sup>

Señor Cameron

á Juan Schuilenburg

DEBE

Imp. La Polar

72 Litros de leche a 45 centavos el litro

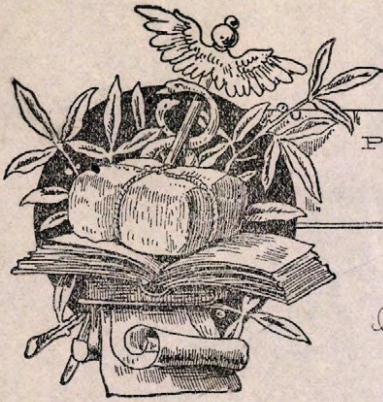
\$ 32.40

CANCELADO

22 SET 1908

PUNTA ARENAS

*J. Schuilenburg*



PANADERIA  
«LA CHILENA»

Calle Magallanes, esquina Maipú

ESPECIALIDAD EN GALLETAS

i pan de todas clases

Se reciben órdenes  
por mayor y menor para embarcaciones  
Teléfono N.º 191

Punta Arenas, Agosto 31 de 1908

Señor Alejandro Caineron

a Ninfo Ugarte.

Imp. Universal - Form. 418

DEBE

Agosto a 31 Por

panes suministrados en el presente mes

235 panes, 20 ¢. c/u.

47.00

47.00  
P. C.

CANCELADO

3 SET. 1908.

En su administración  
PUNTA ARENAS  
Ninfo Ugarte

A. Caineron

Punta Arenas,

31/8.

de 1908

239.50

Señor A. A. Carreras

Pte.

201/91

Imp. "El Comercio"

No se acepta ningun reclamo  
8 dias despues de haber re-  
cibido la cuenta.

Debe

Agosto 3	1 lb manteg.	6 p. velas - 80	4.80	4.80
	Usileos Bay: 2 asaderas	5 dz ganchos	7.20	7.20
	para rupa			2.00
6	2 pan de mantegquilla		2.80	5.60
10	1 p. de manteg.	4 p. jabon Sunlight	5.20	8.00
	1/2 gal papas	libollas	13.00	29.00
	1 a azucar	1 dz Tuntas	3.00	19.90
	6 lb jam m. 1 lb	1/2 de sardinas	28.50	32.50
	10 lb Panq. reservado	1/2 bot gin Old Tom	5.10	30.10
	10 lb arey carl.	5 lb pimenton	2.50	10.30
	2 lb. July red currants	1 p. Manteg.	5.60	8.40
	1 lb manteca	1/2 gal papas	3.00	15.40
21.	1 pag. Manteg.	apl papel lija	60	3.40
22	1 lb pimenta	24 lb. Aceite lin	2.60	6.00
25	1 lb Manteg. alom.	6 lb jam m. 1 lb	3.50	5.00
	10 lb azucar	2 lb. Se. Mun. 2.	5.80	8.00
10	2 m hule	29/2 lb. Manteg. 1 lb	2.90	10.00
26	1 lb Manteg.	1 lb almendras	5.00	4.00

CANCELADO

CANCELADO

Punta Arenas,

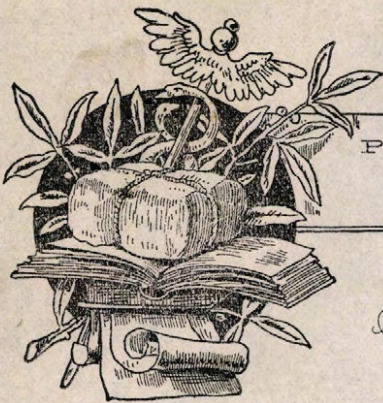
9/9.

de 1908

9 SET. 1908

PUNTA ARENAS

*[Handwritten signatures and notes]*



PANADERIA  
«LA CHILENA»

Calle Magallanes, esquina Maipú

ESPECIALIDAD EN GALLETAS

i pan de todas clases

Se reciben órdenes  
por mayor y menor para embarcaciones  
Teléfono N.º 191

Punta Arenas, *Setiembre 15 de 1908*

Señor *Alejandro Cameron,*

*ca Ninfo Vegarte.*

Imp. Universal — Form. 418

DEBE

<i>Por panes suministrados en el presente mes</i>					
<i>Setiembre 1º a 15.</i>	<i>Por 97 panes a 20.9¢</i>	<i>19.40</i>			
	<i>Cameron</i>		<i>\$ 19.40</i>		
			<i>Recd.</i>		

**CANCELADO**

22 SET. 1908

*En Casa Administradora*

PUNTA ARENAS

*Ninfa Vegarte*

Imprenta El Comercio

21

Punta Arenas,

Sept 3

de 1908

Señor A. J. Cameron

Por lo siguiente:

Debe

21	Artes Locuras	Tracer	24/32	4
----	---------------	--------	-------	---

CANCELADO

3 OCT 1908

Gustavo Yunque  
PUNTA ARENAS

para mañana

p. "El Comercio"  
Francisco Valverde

Punta Arenas, Sept. 30 de 1908

Calle Jorge Montt esq. Avenida Colon

TELÉFONO No. 107.

CASILLA No. 83.

UNIVERSAL Y FRANCESA  
PANADERIAS  
UNIDAS

# de Enriqueta C. v. de Portas y Cia.

ESPECIALIDAD

EN  
PAN Y GALLETAS DE MARINA  
Y DE CAMPO

Señor *M. Carreras*

Ventas al por Mayor y Menor de  
harinas de las mejores marcas de las  
clases siguientes: 00., 0. y Especial  
PASTO CHILENO á precios reducidos.

REPARTO Á DÓMICILIO.

## DEBE

*Sept. 30*

Por pan suministrado durante el mes 206 panes  
Saldo segun cuenta pasada

*17.20 w/c*  
*16 w/c*

**CANCELADO**

*Compro M. Carreras*

10 OCT. 1908

*Ata: Adm. General en P. Arenas*

**PUNTA ARENAS**

*Manon Magdalena*

OFICINA  
Calle Jorge Montt

Teléfono N° 139

Punta Arenas *Oct 21* de 190*8*

Señor *J. Cameron*

á *Mina Loreto*

DEBE

<i>Luzes</i>	<i>4</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>braguetas</i>
	<i>13</i>		<i>2</i>	<i>1</i>	<i>carban</i>
<i>lps</i>	<i>1</i>		<i>1</i>	<i>1</i>	
	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>1</i>	<i>braguetas</i>

<i>30</i>	-
<i>40</i>	-
<i>20</i>	-
<i>30</i>	-
<hr/>	
	<i>120</i>
<hr/>	

*X*  
*120 -*  
*Guil*

CANCELADO

5 OCT. 1908

*M. J. ...*  
PUNTA ARENAS  
*Cancionero*  
*Mina Loreto*

Señora Cameron.

Debe ha

J. Reyes,

Por Frutas y Verdura

			\$
Septiembre 11.	1	Melon	3. 80
	1	Repollo	1. 20
	1	Docena Naranja	2. —
	6	Libras Papallo	1. 20
6.	6.	id. Jabollos "Evan doce"	1. 20
	2	Libras Camotes	80
	4	id Zanorias	1. 20
	1	Libra Manfequilla	2 20
	2	Libras Zanaorias	60
	2	Libras Navos	50
			<hr/>
			14.70

Carretera  
Punta Arenas 31 Septiembre 1908

LECHERIA



LA AURORA

Punta Arenas, Setiembre de 1908 58

Señor Cameron

á Juan Schuilenburg

DEBE

Imp. La Polar

60 Litros de leche a 45 centavos el litro \$ 27.00

CANCELADO  
con Administrador  
20 OCT. 1908  
J. Cameron

PUNTA ARENAS

J. Schuilenburg

# BODEGA DE FRUTOS "LA PORTEÑA"

de

## JOSÉ MANUEL VEGA

Calles: Roca No. 193, Frauco Esquina Libertad.

Teléfono No. 200

Punta Arenas, Octubre 31 de 1907

Señor A. A. Cameron

Sírvase Vd recibir lo siguiente:

Debe

Imp. Universal

2	Repallo <sup>90</sup> , zanahorias <sup>-50</sup> , nabo <sup>-50</sup> , beterragas <sup>80</sup>	2 70
7	4 pag. fides	3 20
13	1 d. Naranjas <sup>2</sup> 6 limones <sup>-80</sup>	2 80
16	1 banana <sup>1.50</sup> 2 ciliflor <sup>-80</sup>	2 20
	1 pinya	3 -
22	1 mantequillo	1 30
	6 nabos zanahorias	- 90
	1 pinya <sup>3</sup> 6 limones <sup>-80</sup>	3 80
24	1 mantequillo	1 30
29	1 melon <sup>3.50</sup> 2 mantequillos <sup>2.20</sup>	6 10
	Saldo	29 40
		28 -
		55 40

CANCELADO

S. E. O. +

16 NOV. 1907

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

PUNTA ARENAS

A. Tenora. Cameron,  
 J. F. Reyes

				Debe
				\$
Octubre	5	Limones	6.	1 —
		Naranjas	12.	2 20
	8	Limones	6.	1 —
		Ostras	50	1 50
	9	Ostras	75	2 —
		Ostras	100	2 60
	15	Alcachofas	12	1 80
		Repollitos	2	3 30
		Uvas	1 1/2 2	2 —
		Naranjas	12	2 40
		Limones	2	40
	27	Uvas	1/2 2	2 —
		Limones	6	1 —
		Naranja	1	20
	31	Uvas	1/2 2	2 —
		Naranjas	6	1 —
		Manzanas	6	1 20
				<u>\$ 27.60</u>

Octubre 31 de 1908  
 Cancelada  
 J. F. Reyes

**CANCELADO**

20 NOV. 1908

PUNTA ARENAS

Conforme  
 In Camera

Punta Arenas, *Octub* 31 de 1908

TELEFONO No. 163.

CASILLA No. 123.

# Bodega de Frutos del Pais y Licores

DE

## ALVAREZ HERMANOS

### IMPORTACION Y EXPORTACION

Meraderias Jenerales

Provisiones para familias

Señor *Cameron*

MP SUD AMERICANA 979

**DEBE**

10/	3	<i>Manterquillo</i>	\$	6.00	
	2	<i>Manterquillo</i>		4.00	
<b>CANCELADO</b>			\$	10.00	
<i>Cameron</i>					
31 OCT. 1908					
<b>ALVAREZ Hnos.</b>					
<i>Cameron</i>					
<i>M. Cameron</i>					
<b>CANCELADO</b>					
30 NOV. 1908					
<b>PUNTA ARENAS</b>					

LECHERIA



LA AURORA

Punta Arenas, Octubre 31 de 1908 <sup>59</sup>

Señor Cameron

á Juan Schuilenburg

DEBE

Imp. La Polar

62 Litros de leche a 45 centavos el litro

\$ 27.90

Coupons

M. Cameron

CANCELADO

20 NOV. 1908

Sta. Quinto administracion  
PUNTA ARENAS

J. Schuilenburg

IMPRESA DE CAROS

Punta Arenas, Setiembre 31 de 1908

Señor A. H. Cameron

à Barria & Cia. Debe

1908 IMP. SUDAMERICANA

Set.			Toms	%		
12	Lordihera	25			12.00	
19	Janiz	35	3.640		<del>7.30</del>	
	Mobile Branch	82	7.000		14.-	26.-
						<del>53.30</del>
						<u>26.-</u>

17 NOV. 1908  
Caja admision  
PUNTA ARENAS

J. C. u. C.

C. Barria & Cia



Senora Cameron  
 a J. J. Reyes

Debe

Noviembre	7	Naranjas	4		\$ 80
		Vendals	4		80
		Manzanas	2		60
		Naranjas	12		2 40
		Papas un Taco	1		16
	13	Limones	2		40
	16	Uvas	2	id Libras	3 60
	18	Uvas	1/2 id		1 80
	28	Limones	3		60

CANCELADO

-4 DIC. 1908

PUNTA ARENAS

Punta Noviembre 30. de 1908  
 Cancelada  
 L. J. Reyes

Paid by M. Cameron  
 M. Cameron

27 00  
 11 -  
 16 -  
 27

LECHERIA



LA AURORA

Punta Arenas, Noviembre 30 de 1908 <sup>60</sup>

Señor Carson

á Juan Schuilenburg

DEBE

Imp. La Polar

73 Litros de leche a 35 centavos el litro \$ 25.55

M Carson

CANCELADO

18 DIC. 1908

PUNTA ARENAS

J Schuilenburg

Punta Arenas, 9 de Diciembre de 1907

Señor J. J. Cameron, Prote.

Debe

Imp. y Enc. "LA POLAR"

1907								
febrero 28	Mercedarias	13 3/8	\$	82750	4	12	3	✓
Marzo 31	id	12	"	10780	5	16	9	✓
Abril 30	id	12 5/16	"	10120	5	3	9	✓
Mayo 31	Descarga	12 3/4	"	150	"	1	3	✓
"	Mercedarias	"	"	10220	5	8	6	✓
Junio 30	id	12 9/16	"	11420	5	19	5	✓
Julio 31	id	12 1/4	"	12570	6	5	4	✓
Agosto "	id	12 3/16	"	12140	6	3	2	✓
Sept. 30	id	"	"	12710	6	8	11	✓
Oct. 31	id	11 1/4	"	11030	8	9	-	✓
Nov. 30	id	9 3/4	"	10720	4	7	6	✓
					£ 59		1 8 ✓	

CANCELADO

28/12

J. Stubenrauch & Co. Ltda.

Imp. y Enc. "LA POLAR"

CANCELADO

27 DIC. 1907

J. Stubenrauch & Co. Ltda.

Administración

PUNTA ARENAS

SE 0.26

£ 58.19.2

UNIVERSAL Y FRANCESA  
PANADERIAS UNIDAS

Punta Arenas, de 19

Calle Jorge Montt esq. Avenida Colon

TELÉFONO No. 107.

CASILLA No. 83.

# de Enriqueta C. v. de Portas y Cia.

ESPECIALIDAD

EN  
PAN Y GALLETAS DE MARINA  
Y DE CAMPO

Señor *M. Camero*

Ventas al por Mayor y Menor de  
harinas de las mejores marcas de las  
clases siguientes: 00., 0. y Especial  
PASTO CHILENO á precios reducidos.

REPARTO Á DOMICILIO.

## DEBE

<i>Nov 30</i>	<i>Por pan suministrado durante el mes 529 panes</i>
<i>" "</i>	<i>Saldo segun cuenta pasada</i>

<i>44.10</i>
<i>39.95</i>
<i>84.05</i>
<i>Recibo</i>

CANCELADO

14 DIC. 1908

PUNTA ARENAS

*Ramon Magdalena*

*M. Camero*

IMP. SUD-AMERICANA-842



Punta Arenas, 31 de Diciembre de 1907

Señor V. O. Cameron, Rste.

Debe

209/12/ Imp. y Enc. "LA POLAR"

1907.						
Dicbr.	5	1 @ <sup>5.-</sup> hopins	4 @ <sup>5.-</sup> bot. Odol	9 @ <sup>1.30</sup> b. Dinger No. 8		11.30
	9	1 <sup>4.60</sup> baño	1 <sup>4.80</sup> bandeja	10 @ <sup>4.50</sup> 5 lb mantega		19.90
	2	5 @ <sup>-60</sup> soda	1 lb. <sup>2.70</sup> mantega al. 1 lb.			3.30
	21	1 lb. <sup>2.70</sup> mantega al. 1 lb.	1 lb. <sup>5.-</sup> leguas			2.70
		1 martillo <sup>-70</sup> pa. carne	24 @ <sup>2.70</sup> 5 lb. pasto ch.	9 @ <sup>4.80</sup> 5 lb. mantega		48.20
		1 lb. <sup>2.70</sup> mantega al. 1 lb.	2 @ <sup>5.40</sup> 2 lb. mantega			8.10
						<u>\$ 98.50</u>

CANCELADO

17 FEB. 1908

PUNTA ARENAS

V. O. Stubenrauch & Cia.  
Cameron